



BÜGELMESSSCHRAUBE

DE AT CH

BÜGELMESSSCHRAUBE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

MICROMÈTRE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

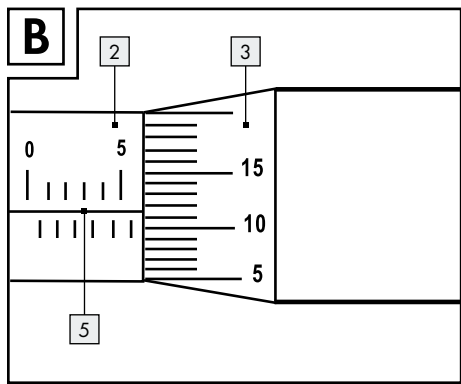
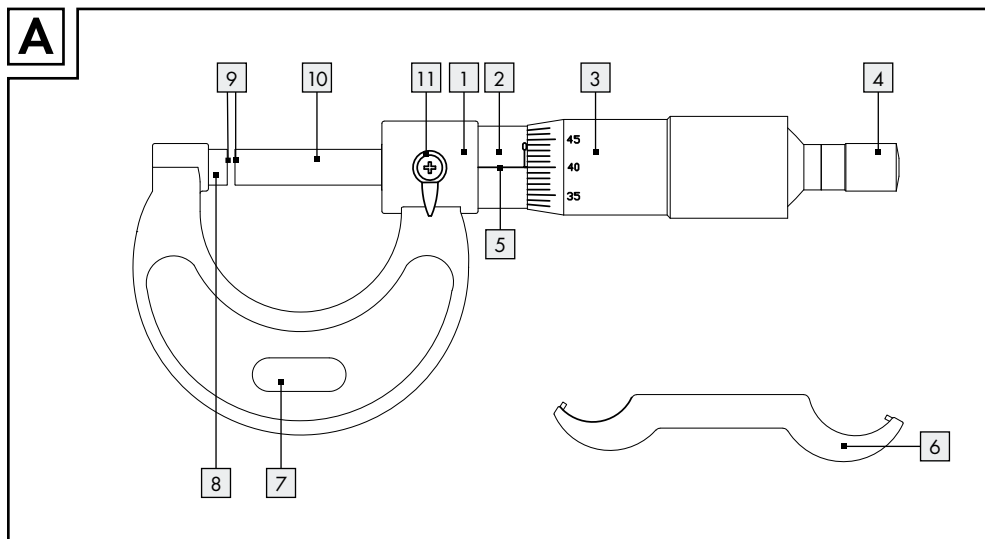
IT CH

MICROMETRO A VITE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 354784_2004

DE AT



Legende der verwendeten Piktogramme

- Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
- Verletzungsgefahr durch Quetschungen!

DE/AT/CH

Bügelmessschraube

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Mikrometer ist ein Messgerät zum korrekten und präzisen Ermitteln von Abmessungen im Millimeterbereich. Es ist zur Verwendung im Außenbereich geeignet. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Teilebeschreibung**

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1 Rahmen | 7 Isolierplatte |
| 2 Skalenhülse | 8 Amboss |
| 3 Skalentrommel | 9 Messkontaktflächen |
| 4 Ratschenanschlag | 10 Messspindel |
| 5 Bezugslinie | 11 Klemmhebel |
| 6 Hakenschlüssel | |

● **Technische Daten**

Messbereich: 0 - 25 mm
 Auflösung: 0,01 mm
 Genauigkeit: ± 0,015 mm

● **Lieferumfang**

- 1 Mikrometer
- 1 Kunststoffbox
- 1 Hakenschlüssel
- 1 Bedienungsanleitung

! Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken-gefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beabsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.



VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR DURCH QUETSCHUNGEN!

Halten Sie Ihre Finger während des Messvorgangs immer vom Bereich der Messkontaktflächen fern. Andernfalls kann es zu Verletzungen durch Quetschungen kommen.

- Temperaturunterschiede zwischen dem Produkt und dem zu messenden Objekt können zu Messfehlern führen.

- Ziehen Sie nicht am Produkt oder am gemessenen Objekt, solange dieses noch eingespannt ist. Ansonsten können das Produkt und die Oberfläche des gemessenen Objekts beschädigt werden.

- Behandeln Sie das Produkt mit Sorgfalt. Durch Fallenlassen und Stöße kann das Produkt beschädigt werden. Dies kann die Präzision beim Messen beeinträchtigen.

- SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Tragen Sie passende Schutzhandschuhe, um Verletzungen durch scharfe Teile zu verhindern.

● **Vor dem Gebrauch**

● **Funktionsprüfung durchführen**

Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch in folgender Reihenfolge:

- Prüfen Sie, ob die Skalentrommel ordnungsgemäß funktioniert.
- Prüfen Sie durch Drehen der Skalentrommel, ob sich die Messspindel leichtgängig bewegt.
- Stellen Sie sicher, dass die Messkontaktflächen in gutem Zustand und sauber sind.
- Überprüfen Sie die Funktion des Klemmhebels.

● **Gebrauch**

● **Skala korrekt ablesen**

Auf der Skalentrommel sind 50 Teilstriche angebracht. Jeder Teilstrich entspricht 0,01 mm. Auf der Skalenhülse sind oberhalb der Bezugslinie Teilstriche für die vollen Millimeter und unterhalb die Teilstriche für die halben Millimeter angebracht.

Das auszumessende Werkstück wird zwischen den Messkontaktflächen von Amboss exakt ausgemessen.

- Gehen Sie zum Messen vor, wie im folgenden Kapitel „Messen“ beschrieben.

● **Messen**

- Halten Sie das Produkt (mit der linken Hand) nur an der Isolierplatte. Entriegeln Sie die Skalentrommel, indem Sie den Klemmhebel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Drehen Sie die Skalentrommel gegen den Uhrzeigersinn, um die Messkontaktflächen zu öffnen.
- Positionieren Sie das Produkt so, dass die Messkontaktflächen das zu messende Objekt umfassen.
- Drehen Sie die Skalentrommel im Uhrzeigersinn, bis der Amboss das zu messende Objekt auf der einen Seite und die Messspindel es auf der anderen Seite berührt. Drehen Sie den Ratschenanschlag im Uhrzeigersinn, um die Messspindel zu bewegen. Drehen Sie ihn solange, bis Sie ein metallisches Klicken hören. So stellen Sie sicher, dass das zu messende Objekt komplett umfasst wird.
- Fixieren Sie den Klemmhebel, indem Sie diesen in Richtung der Isolierplatte drücken.
- Lesen Sie die Markierung auf der Skalenhülse ab.

- Lesen Sie die Markierung auf der Skalentrommel ab.
- Berechnen Sie das Gesamtmessergebnis, indem Sie die Werte der beiden ersten Messungen addieren.

Beispiel (siehe Abb. B):

Messwert auf der Skalenhülse: 5,5 mm
 Messwert auf der Skalentrommel: 0,115 mm
 Gesamtmesswert: 5,5 mm + 0,115 mm = 5,615 mm

● **Reinigung und Wartung**

- Entfernen Sie Öl, Fett, Staub und andere Substanzen von allen Oberflächen des Produkts.
- Gehen Sie bei der Reinigung der präzisionsgefertigten Messkontaktflächen der Messspindel und des Ambosses besonders behutsam vor, um diese nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe oder ätzende Reinigungsmittel.

● **Nullpunkt prüfen**

- Die Nullpunkteinstellung des Produkts wurde werkseitig sorgfältig eingestellt und getestet. Sie sollte jedoch regelmäßig überprüft werden, um die Genauigkeit der vorgenommenen Messungen zu gewährleisten.
- Reinigen Sie hierzu die Messkontaktflächen mit einem weichen Tuch oder einem Papiertuch und entriegeln Sie die Skalentrommel.

indem Sie den Klemmhebel gegen den Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie die Skalentrommel im Uhrzeigersinn, bis die Messspindel den Amboss leicht, aber deutlich berührt.

- Prüfen Sie nun, ob der Nullpunkt auf der Skalentrommel mit der Bezugslinie der Teilstriche auf der Skalenhülse übereinstimmt.

● **Nullpunkt einstellen**

Wenn Sie bei der Prüfung des Nullpunkts eine Abweichung feststellen, können Sie den Nullpunkt durch folgendes Verfahren korrekt einstellen:

Wenn die Abweichung auf der Skalentrommel unter zwei Einheiten liegt, stellen Sie die Skalenhülse mit dem mitgelieferten Hakenschlüssel so ein, dass die Bezugsgrundlinie der Skalenhülse mit dem Nullpunkt übereinstimmt. Drehen Sie hierzu den Klemmhebel im Uhrzeigersinn fest. Drehen Sie dann das Produkt um. Führen Sie den größeren Haken des Hakenschlüssels in die Bohrung an der Skalenhülse ein und nehmen Sie die Einstellung vor. Führen Sie anschließend wieder die kleinere Gabel des Hakenschlüssels in die Bohrung zwischen Skalentrommel und Ratschenanschlag ein und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

● **Lagerung**

- Lagern Sie das Produkt in der mitgelieferten Kunststoffbox.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Service**

Service Deutschland
 Tel.: 0800 5435 111
 E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich
 Tel.: 0800 292726
 E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz
 Tel.: 0800562153
 E-Mail: owim@lidl.ch

DE/AT/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

Légende des pictogrammes utilisés	
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	Risque de blessure par pincement !

Micromètre

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● **Utilisation conforme**

Le micromètre est un appareil de mesure pour la détermination correcte et précise de dimensions au millimètre près. Il est adapté à une utilisation en extérieur. Toute autre utilisation ou toute modification du produit est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut être une source de risques, par exemple de blessures et de

détériorations. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● **Descriptif des pièces**

- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1 Cadre | 7 Plaque isolante |
| 2 Manchon gradué | 8 Enclume |
| 3 Tambour gradué | 9 Surfaces de contact de mesure |
| 4 Butée à crémaillère | 10 Tige de mesure |
| 5 Ligne de référence | 11 Levier de serrage |
| 6 Clé à crochet | |

● **Caractéristiques techniques**

Plage de mesure : 0 - 25 mm
 Résolution : 0,01 mm
 Précision : ± 0,015 mm

● **Contenu de la livraison**

- 1 micromètre
- 1 boîte en plastique
- 1 clé à crochet
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

! AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Risque d'asphyxie. Tenez les enfants à l'écart du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'utilisez jamais le produit si le moindre dommage est constaté.

! ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE PAR PINCEMENT !

- Gardez toujours vos doigts éloignés de la zone des surfaces de contact de mesure pendant le processus de mesure. Sinon, il existe un risque de blessures par pincement.
- Les différences de température entre le produit et l'objet à mesurer peuvent entraîner des erreurs de mesure.

- Ne tirez pas sur le produit ou l'objet mesuré tant qu'il est encore enserré. Sinon, le produit et la surface de l'objet mesuré peuvent être endommagés.

- Manipulez le produit avec soin. Les chutes et les coups peuvent endommager le produit. Cela peut affecter la précision de la mesure.



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

Portez des gants de protection appropriés pour éviter de vous blesser avec des objets pointus.

● **Avant l'utilisation**

● **Effectuer un test de fonctionnement**

Vérifiez le produit avant chaque utilisation dans l'ordre suivant :

- Vérifiez si le tambour gradué fonctionne correctement.
- Vérifiez en tournant le tambour gradué que la tige de mesure se déplace librement.
- Assurez-vous que les surfaces de contact de mesure sont en bon état et propres.
- Vérifiez le fonctionnement du levier de serrage.

DE/AT/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

